

Xel-Há & Tulum

Five Star Tour • Riviera Maya



snorkel snorkel



relax

01-800-009-3542

www.xelha.com

Xel-Há



discover

Cancún (998) 883-0524 • Riviera Maya (984) 803-4403
01-800-00 XELHA



Esto es lo que sentirás...
This is what you will feel...
y aquí es donde estarás.
and here is where you will be.



En Xel-Há vuela sin alas y zambúllate en la diversión hecha colores. Aquí se olvida el estrés gracias a un toque de magia envuelto en armonía, brisas de mar, frescura, suavidad, sabores y aromas. En este lugar, creado por las manos de los dioses, el cielo sonríe, el agua susurra, la brisa nos canta y la tierra nos regala sus mejores ritmos.

Fly without wings in Xel-Há and dive into a rainbow of fun. Forget your troubles with a touch of magic wrapped in harmony, fresh sea breezes, softness, flavors and aromas. In this place, created by the hands of the gods, the sky smiles, water whispers, the breeze sings and the earth delights us with her best tunes.

snorkel



LA DIVERSIÓN no tiene límites / No one can burst your bubble



A tu entrada al río resguardamos tus pertenencias en una bolsa personalizada.
Safeguard your belongings in a personalized bag you will get at the river's entrance.



UN MUNDO multicolor te espera / A world of bright colors awaits



ADÉNTRATE en un bosque marino / Venture into a marine forest

¡Encuétranos!
Find us!
in Xel-Há



Ángel Francés
French Angelfish



Ángel Juvenil
Juvenile Angelfish



Ángel Gris
Gray Angelfish



Cirujano Rayado
Doctorfish



Burriquete
Black Margate



Damisela Aleta Larga
Longfin Damselfish

Las suaves corrientes del río de Xel-Há te invitan a sumergirte en un instante de dicha multicolor. Flota libre y seguro, saluda a la naturaleza cara a cara y aviva tu capacidad de asombro cuando las serenas aguas te hablen al oído y te cuenten sus secretos. El snorkel en Xel-Há... fuera de este mundo.

The soft currents of the river in Xel-Há beckon you to dive into an instant of multicolor bliss. Float free and safe, greet nature face to face, and revive your sense of wonder when the serene currents whisper in your ear and tell you their secrets. Snorkeling at Xel-Há is... out of this world.

fly

at **Xel Ha**



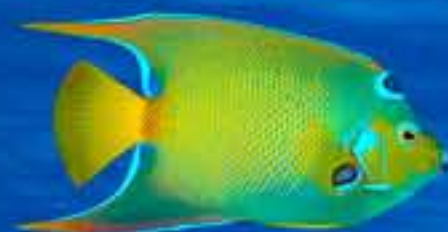
¡AYÚDANOS! HELP US!
¡Cuida al planeta usando bloqueadores
solares libres de químicos!
Care for the planet by using
chemical-free sunscreen!



¡Encuétranos!
Find us!
in **Xel Ha**



Damisela Amarilla
Beaugregory Damselfish



Ángel Reina
Queen Angelfish



Ronco Amarillo
French Grunt



Mariposa Cuatro Ojos
Four-eye Butterflyfish



Loro viejo
Stoplight Parrotfish



Sargento Mayor
Sergeant Major



DESLÍZATE en una llanta / Slip and slide on an inner tube



VIBRA en la Salpichanga / Thrill on a zip-line



COLÚMPIATE en la Trepachanga / Swing on the Trepachanga

Atrévete, balancéate, brinca, cierra los ojos y abre los brazos, contén el aliento, suéltate, deja que tu corazón lata y la risa se vuelva tu aliada. Vuela con la imaginación y todos los sentidos y da un salto a la diversión en compañía de la brisa.

Dare yourself, sway, close your eyes and open your arms wide, hold your breath, let go, allow your heart to pulse and let laughter become your ally. Fly with your imagination and all your senses and join the fun with the breeze as your companion.

relax

at **Xel Ha**



ACURRÚCATE en una hamaca... / Nestle in a hammock...



FLOTA y la brisa será tu aliada / Float and let the breeze be your accomplice



OLVIDA tus preocupaciones en una silla para dos / Say goodbye to troubles on a chair for two

¡Encuétranos!
Find us!
in **Xel Ha**



Loro Princesa
Princess Parrotfish



Rubia
Yellowtail Snapper



Loro Reina
Queen Parrotfish



Cirujano Azul del Caribe
Atlantic Blue Tang



Tortuga
Turtle

La sombra de una palmera será tu oasis, la brisa tu compañera fiel y una hamaca tu lugar favorito en un momento de suave reposo acompañado de sonrisas, comodidad y los regalos de la selva. Déjate mimar, tira las preocupaciones por la borda, adormécete en la serenidad de los paisajes y cae en el embrujo de esta tierra.

A palm tree will be your oasis, the breeze your accomplice and a hammock your favorite place in a soft moment of delight, smiles, comfort and the bounty of the jungle. Let yourself be pampered, throw all cares to the wind, doze in the lull of the landscape and fall under the charm of the earth.

Xela Ha

Mar Caribe
Caribbean Sea

Laguna Negra
Black Lagoon

Caleta de Delfines
Dolphin's Inlet

Entrada

Estacionamiento gratuito
Free parking

Santuario del Manatí

Área de peces
Fish areas

Area Cenotes

Caleta / Inlet

Río / River

Area Selva
Jungle

Lleva efectivo o tarjeta de crédito para disfrutar las múltiples actividades opcionales y llevarte un recuerdo único de tu día. Para el equipo de snorkel se requiere depósito.

Bring cash or a credit card to enjoy a variety of optional activities and take home a unique souvenir of your visit. Snorkel equipment requires a deposit.

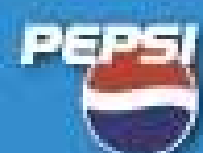
Actividades / Activities

- | | |
|--|---|
| 7 Vuela tu Papalote
Fly a Kite | 19 Tierra de Huh / Land of Huh |
| 8 Río / River | 20 Vuelo de Mo / Swing Rope |
| 9 Faro / Lighthouse | 21 Peña Escalable / Cliff Climb |
| 10 Meliponario / Apiary | 22 Vista al Mar / Ocean View |
| 11 Mirador / Viewpoint | 23 Muralla Maya / Mayan Wall |
| 12 Vivero / Plant Nursery | 24 Trepachanga / Walking Rope |
| 13 Mundo de los Niños
Children's Playground | 25 Transporte al Río / River Shuttle |
| 14 Sendero Interpretativo
Interpretative Path | 26 Playa Escondida / Hidden Beach |
| 15 Sendero de la Conciencia
Path of Consciousness | 27 Piedra del Valor / Cliff of Courage |
| 16 Grieta "Ixchel" Grotto | 28 Puente Flotante / Floating Bridge |
| 17 Gruta "El Dorado" Grotto | 29 Inicio del Río / Beginning of the River |
| 18 Cueva Maya / Mayan Cave | 30 Estación de Bicicletas / Bicycle Station |
| | 31 Jardín de los Chacahs / Chacah's Garden |
| | 32 Isla de las Hamacas / Hammock Island |
| | 33 Bahía de los Caprichos / Caprices Bay |
| | 34 Salpichanga / Zip-line |

Actividades con costo adicional
Activities at additional cost

- 1 Nado con Delfines
Swim with Dolphins
- 2 Sea Trek
- 3 Xpá Centro de Masajes
Massage Center Xpá
- 4 Snuba Cenote
- 5 Snuba Caleta
- 6 Encuentro con Manatí
Manatee Encounter

Restaurantes A B C D E



Primer Parque en el mundo
certificado por EarthCheck.
First Park in the world to obtain
the EarthCheck certification.

discover

at **XelHa**



MIRA al mundo con ojos de niño / See the world through the eyes of a child



CAMINA en compañía del viento / Walk with the wind at your side



DESCUBRE el ritmo de la selva / Discover the rythm of the jungle

¡Encuétranos!
Find us!
in **XelHa**



Mariposa Amarilla
Spotfin Butterflyfish



Loro Rayado
Stripped Parrotfish



Ronco Rayado
Striped Grunt



Pargo Rojo
Red Snapper



Raya Americana
Southern Stingray

La selva te encamina en un sendero de descubrimiento. Rodeado de sus exuberantes colores, ejercitas tu cuerpo y alma en una aventura en bicicleta o en una caminata que guían tus pasos hacia un mundo de diversión ilimitada. Regálale este trayecto en que eres pasajero y conductor a la vez, en esta ruta de libertad y risas.

The jungle takes you on a path of discovery. Surrounded by brilliant colors, exert your soul and your whole being in a cycle adventure or a stroll that will guide your steps to a world of unlimited fun. Treat yourself to a journey where you are both driver and passenger in a route of freedom and laughs.

Tulum

and **Xel-Há**



DESCUBRE la magia del pasado / Discover the magic of the past



ESCUCHA a los testigos mudos de la sabiduría maya / A silent witness of Mayan wisdom



XEL-HÁ, el encanto de un mundo multicolor te atrapará / A multicolor world will charm you



¡Encuétranos!
Find us!
in **Xel-Há**



Cirujano Gris
Ocean Surgeonfish



Pargo Lunar
Mutton Snapper



Pez Globo
Pufferfish



Loro Guacamaya
Rainbow Parrotfish



Pez Puerco
Porkfish

¡Disfruta un día perfecto! Explora Tulum, la primera ciudad maya descubierta por los españoles y la única ciudad amurallada a la orilla del mar con majestuosas edificaciones y vistas al Mar Caribe. Continúa en el camino de la diversión y deslúmbtrate con Xel-Há, un paraje de colores, sabores y naturaleza que te brindará momentos inolvidables.

Enjoy a perfect day! Explore the unique walled seaside city of Tulum, the first Mayan city discovered by the Spaniard Conquerors, with spectacular temples and views of the Caribbean Sea. Continue on the road to fun and be dazzled by Xel-Há, a land full of color, flavors and nature where you will always find unforgettable moments.

enjoy

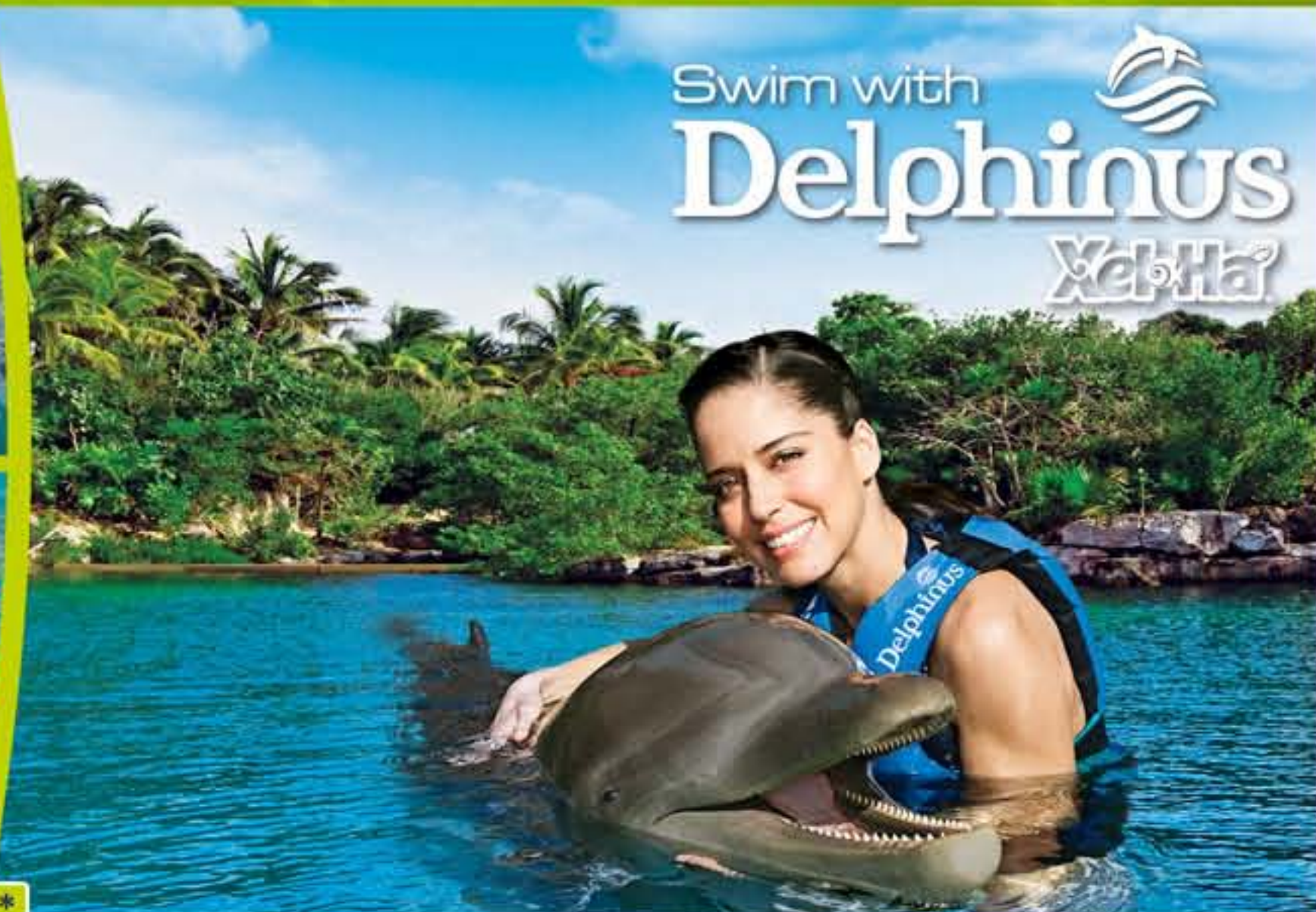
Optional Activities



Sea Trek- Stingray City
Caminata Submarina / Walk under the Sea



Snuba Cenote
Buceo sin tanque / Diving without a tank



Swim with
Delphinus
Xel-Ha



Encuentro con Manatí / Manatee Encounter



XPÁ / Massage Center



Snuba Caleta
Buceo sin tanque / Diving without a tank



Un porcentaje de tu admisión se destina al desarrollo de Programas en Beneficio de la Comunidad, la Conservación del Caracol Rosa y la Tortuga Marina. / A percentage of the admission fee goes toward the development of Projects to Benefit nearby Communities and Pink Conch & Sea Turtle Conservation Programs.

*Con costo adicional / *At additional cost

TODO INCLUIDO PARA DISFRUTAR EN GRANDE FOR GREAT ALL INCLUSIVE FUN



BUFFET Todas las delicias de clase mundial que quieras comer
All you can eat world class delights



SNORKEL Equipo de snorkel, chalecos y llantas para nadar seguro y a gusto / Snorkel gear, life vests and inner tubes to be safe and easy in the water



BEBIDAS Nacionales e internacionales ilimitadas
Unlimited domestic and international beverages



LOCKERS Vestidores y casilleros para tu comodidad
Dressing rooms and lockers for your convenience



ABIERTO TODO EL AÑO • OPEN ALL YEAR
Te llevamos en un trayecto cómodo y seguro.
Consulta a tu agente de viajes. / Get here in comfort & safety. Contact your travel agent.

CUIDANDO AL PLANETA CARING FOR OUR PLANET
Este folleto está elaborado con un papel que se produce de manera sustentable y promueve el manejo forestal responsable.
This leaflet was printed on eco-friendly paper, sustainably produced and promoting the responsible use of forest resources.

Entrada GRATIS FREE Admission
Niños menores de 5 años con identificación Kids under 5 with ID

Niños de 5 a 11 años con identificación pagan 1/2 boleto de adulto.
Children ages 5-11 with ID get 50% off adult ticket price.